



N° 3 | 2025

Fragments et formes brèves dans la littérature hispano-américaine des XX et XXIe siècles

Los títulos como fragmentos de(l) texto(s): un juego de ecos en El ruido de las cosas al caer de Juan Gabriel Vásquez

Marie-José HANAI

Édition électronique :

URL :

<https://revue-grhaal.numerev.com/articles/revue-3/2304-los-titulos-como-fragmentos-del-textos-un-juego-de-ecos-en-el-ruido-de-las-cosas-al-caer-de-juan-gabriel-vasquez>

DOI : numerev_2640

Date de publication : 05/12/2025

Cette publication est sous licence **CC BY-NC-ND** (Attribution - No commercial - No derivatives).

Pour **citer cette publication** : HANAI, M.-J. (2025) Los títulos como fragmentos de(l) texto(s): un juego de ecos en El ruido de las cosas al caer de Juan Gabriel Vásquez. *Les Cahiers du Grhaal*, (3).

https://doi.org/10.34745/numerev_2640

La novela *El ruido de las cosas al caer* (2011) del colombiano Juan Gabriel Vásquez dio lugar ya a numerosos estudios analíticos del cuerpo textual, fundados en múltiples enfoques que prueban la complejidad del mismo y tejen los lazos entre los seis capítulos que lo componen. La orientación propuesta en este trabajo se interesa por la estructuración de la novela gracias a ciertos elementos peritextuales claves: lo que se pretende considerar es cómo dialogan el título, sea de la novela, sea de cada capítulo, con el texto vasquiano y el de obras ajenas. Cada título aparece como un fragmento del texto que sigue, a la vez misterioso y revelador: así el texto juega a auto-citarse adelantando un pedazo de sí mismo en la página del título. Pero el título puede ser también el resultado de un juego de intertextualidad que nutre la significación de cada capítulo. Tratamos de resaltar la dinámica producida por esta doble función de los títulos, a la vez fragmentos escapados del texto de Vásquez y ecos migrantes de una obra exterior hacia el interior de la novela.